

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 15 (1987)
Heft: 56

Artikel: Dzinteyesse intre j'ami = Aménités entre amis !
Autor: Carron, Louis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-241766>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DZINTEYESSE INTRE J'AMI

Diodiet ê Leoni l'éron dè bon copain, dè j'ami dè toti. Thui dou dzin d'échprit mimamin que ch'âmâvon bien, i manquâvon pâ, a l'ôcajon, dè ché taquenâ.

I rechtâvon pâ din le mimouë velâdze; thui dou i l'éron arvevo a chin qu'on dit in franché : "le troisième âge". I chéron pâ tornau vère di quaquet tin ê pindin ché tin-li, Louis l'avaï bachâ ê l'ére vènu to couòrbe ê to voutô.

Kan i chè chon torno vère Diodiet l'a dè yaï:ê beïn ti venu to couòrbe ê to vouto ! Louis l'a repondu yaï : Dec te voeü kan li tsa veillon vèni li tseïn i fan le gros dos !

Abel Carron

AMENITES ENTRE AMIS !

Joseph et Louis étaient de bons copains, des amis de toujours. Tous deux gens d'esprit, malgré leur amitié ils ne manquaient pas de se décocher à l'occasion des flèches plus ou moins acérées.

Ils n'habitaient pas le même village; tous deux étaient arrivés au troisième âge. Ils ne s'étaient pas revus depuis un certain temps et, pendant ce temps-là, Louis avait pris un sérieux "coup de vieux"! Lorsqu'ils se revirent Joseph dit à Louis : Eh mon cher, te voilà devenu tout courbé, tout bossu !

Du tac au tac Louis lui répondit : que veux-tu lorsque les chats voient venir les chiens ils font le gros dos !

